

## QUE CADA UNO DE NOSOTROS ENCUENTRE

la alegría, el consuelo y el propósito en nuestra sobriedad durante estas Fiestas y cada vez más oportunidades de compartir nuestra gratitud con quienes la necesitan.

Todos los que trabajamos en la OSG les enviamos nuestros mejores deseos para unas Felices Fiestas.





El **Box 4-5-9** es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 10115.

©2015 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

**Dirección de correo:** P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163

**Sitio Web de la OSG:** www.aa.org

**Subscripciones:** Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar al pedido. Para recibir *Box 4-5-9* en su buzón de correo electrónico, inscriba su dirección de e-mail en el Servicio de Entrega Digital de A.A. en el sitio Web de la OSG.

## ■ Foros Regionales para 2016

Los Foros Regionales fortalecen los Tres Legados de la Comunidad de Recuperación, Unidad y Servicio, y proporcionan a los representantes de grupos y áreas de A.A., así como a los A.A. individuales interesados de una región en particular, la oportunidad de compartir experiencia, fortaleza y esperanza con los representantes de la Junta de Servicios Generales, y los miembros del personal de la OSG y del Grapevine. Estos fines de semana de compartimiento amplían e intensifican la comunicación, y ayudan a hacer brotar nuevas ideas para llevar mejor el mensaje por medio del trabajo de servicio.

La correspondencia referente a cada Foro Regional será enviada a los R.S.G., miembros de comité de área, y oficinas centrales/intergrupos, aproximadamente con tres meses de antelación. Para 2016 los Foros Regionales están planeados de la siguiente manera:

- *Sudoeste “adicional”* — 3-5 de junio, Doubletree by Hilton Denver, Denver, Colorado
- *Este del Canadá* — 8-19 de julio, Airline Hotel and Conference Centre, Thunder Bay, Ontario
- *Oeste del Canadá* — 26-28 de agosto, The Calvary Community Church, Kamloops, British Columbia
- *Pacífico* — 30 de septiembre - 2 de octubre, Hilton Waikoloa Village Hotel, Waikoloa, Hawaii
- *Sudoeste* — 2-4 de diciembre, Orlando Marriott Lake Mary, Orlando Florida

**Se ruega poner en el tablón de anuncios de su grupo las Doce Sugerencias para pasar las Fiestas sobrio y alegre (página 10).**

## ■ Grapevine anuncia “Forming True Partnerships”



**FORMING TRUE PARTNERSHIPS**  
How AA members use the program to improve relationships

Una colección de historias publicadas en Grapevine en las que se ven las diversas maneras en que los miembros utilizan los Doce Pasos, el apadrinamiento y las herramientas del programa de A.A. para mejorar y reparar relaciones, nuevas y viejas (GV34) \$10.99; cinco

ejemplares o más, \$10.50. Solo en inglés.

Para pedir este libro o cualquier producto de la colección de GV, visítanos en [AAGrapevine.org](http://AAGrapevine.org) y haz clic en Store o llámanos al (800) 631-6015 en los Estados Unidos y Canadá, (818) 487-2091 Internacional, fax — (818) 487-4550.

## ■ Solicitud de compartir experiencia — Medios sociales

El Comité de I.P. de los custodios está recogiendo información relacionada con las diversas formas en que los miembros, grupos y entidades de servicio de A.A. están utilizando ahora los medios y las redes sociales (como, por ejemplo, Twitter, Instagram y Google+) para propósitos de A.A.

En este momento el comité *solamente* pide información referente a la experiencia real en utilizar tales recursos para fines de A.A.

Se puede enviar información por e-mail a [publicinfo@aa.org](mailto:publicinfo@aa.org) o por correo postal a P.I. Desk, General Service Office, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115. El comité quiere recibir esta información para el 31 de diciembre de 2015 a más tardar. Ya se ha distribuido esta solicitud por medio de los delegados de área y las oficinas de servicio local de A.A. Cualquier experiencia sometida directamente al despacho de IP de la OSG también debe ser compartida dentro de la estructura local de la Conferencia para tener mejor informado al/a la delegado/a de área para su participación en la 66ª Conferencia de Servicios Generales.

## ■ La OSG da la bienvenida a un nuevo gerente general

A principios de octubre de 2015, Greg T., de South Orange, New Jersey, se convirtió en el nuevo gerente general de la OSG, sucediendo a Phyllis H. que había servido en ese puesto desde 2008 hasta el otoño de 2015. Hablando de su nuevo puesto, Greg dice que espera poder ofrecer “liderazgo claro y consistente” en cuanto a todas las funciones de la OSG a medida que la oficina siga evolucionando para servir mejor a la Comunidad.

“Tenemos multitud de importantes interacciones en la OSG —con miembros de la junta, miembros de la Conferencia, miembros de los grupos e individuos, y con gente que no son miembros de A.A.: médicos, abogados, profesionales de tratamiento y de correccionales— y nos corresponde a nosotros darles a todos información y orientación confiable y útil y compartir libremente la rica mina de experiencia que hemos acumulado como Comunidad.

“Como organización sin fines de lucro, en mi opinión no hay nada más importante que dar prioridad a la Recuperación, la Unidad y el Servicio — tenerlos siempre presentes en mi mente —y en mi corazón— todos los días, un día a la vez.

Según Terry Bedient, presidente (no alcohólico) de la Junta de Servicios Generales, “El comité de búsqueda consideró los curriculum vitae de unos cuantos candidatos, y a fin de cuentas, todos los miembros de la junta nos quedamos muy impresionados con el historial de Greg, su experiencia en la administración de entidades sin fines de lucro, su comprensión de las necesidades de organizaciones como la nuestra, y su experiencia en asuntos editoriales y pasión por el trabajo — y su madurez y seriedad — una cuidadosa consideración — en lo concerniente a los asuntos con que A.A. se encuentra enfrentado. Todos los candidatos nos crearon una muy buena impresión y estamos encantados de contar con la buena voluntad de Greg para servir”.

“Dados los desafíos con los que la Junta de Servicios Generales y la Comunidad se ven enfrentados —entre otros, los del tamaño y composición de la Comunidad, la participación, el automantenimiento— nos parecía que Greg tenía un conocimiento amplio y profundo de la Comunidad y los talentos y habilidades para ayudar a la junta a pensar para el futuro”.

En cuanto a su trabajo con Phyllis H. durante los pasados siete años, Terry dice: “Ha sido para mí un gran placer. Según mi experiencia relacionada con A.A., la mayoría de los miembros se sienten apasionados por la Comunidad y los Doce Pasos, y por aplicar los principios del programa a todos los aspectos de su vida. Afortunadamente, para ella y para nosotros, los miembros de la Junta de Servicios Generales, Phyllis es una persona que puede expresar esa pasión por su trabajo.

Por lo tanto, estamos encantados de haber tenido la oportunidad de trabajar con ella durante los pasados siete años. Y aunque sin duda será difícil de reemplazar, nos sentimos agradecidos a Greg por presentarse como candidato”.

Referente a sus propios planes para el futuro, Phyllis no los tiene en este momento. “Tengo en mente unas cuantas cosas, pero el primer año se parece al primer año de sobriedad. No voy a tomar importantes decisiones.

“Me voy con el corazón lleno de gratitud”, dice, “y me

encanta la perspectiva de participar más en el apadrinamiento y en las actividades diarias del grupo. La oportunidad de ser “una miembro más de A.A... caminado el camino de A.A.”

Bien acostumbrado a las operaciones de la OSG, Greg ha pasado los últimos dos años sirviendo como director de publicaciones de la OSG, responsable de la planificación, publicación y distribución de la amplia variedad de materiales y productos de A.A. Además aporta a su nuevo puesto, mucha experiencia administrativa y empresarial y una historia de importantes y diversos logros en la industria editorial, comercial y sin fines de lucro donde aprendió a ser “un buen administrador de fondos — contribuciones e ingresos — en servicio a la misión”.

Graduado de la Universidad de Yale con título de B.A. en filosofía, Greg también ganó un título posgraduado en teología en 2006 de la Universidad Seton Hall. Tras escribir varios libros, tanto novelas como libros de no ficción, Greg empezó su carrera ejecutiva en publicaciones a principios de la década de los ochenta como gerente principal del Doubleday Book Clubs de Nueva York, donde llegó a ser vicepresidente y jefe de redacción. Más tarde trabajó como vice presidente y redactor jefe de Random House, Inc.

Sobrio desde 1986, Greg ha servido a la Comunidad en diversas maneras, primero como miembro voluntario de la Junta Asesora Editorial del Grapevine, 1992-1995, y más tarde como miembro de la junta corporativa de Grapevine, 1996-1999 y subsiguientemente como custodio de servicios generales, Clase B, miembro de la Junta de Servicios Generales.

Greg sigue participando activamente en su grupo base — donde ya lleva 29 años gustosamente saludando a los principiantes y haciendo el café y sirviendo en otros puestos de su grupo.

“Mi vida de servicio en A.A. realmente tomó forma de mi experiencia como RSG suplente. En ese puesto empecé a darme cuenta de la importancia de estar presente preparado y bien dispuesto para participar. A lo largo de los pasados 29 años, fuera cual fuera mi responsabilidad asignada, siempre he considerado necesario escuchar todos los puntos de vista para así llegar a una conciencia de grupo informada”.

Al asumir su nuevo puesto de gerente general de la Oficina de Servicios Generales, espera “dirigir por mi ejemplo y ser un trabajador entre los trabajadores”. Es para mí un verdadero placer hacer el trabajo de A.A. que hacemos y quiero animar a mis compañeros de trabajo y servidores de confianza —individual y colectivamente— a realizar el mejor trabajo posible para la Comunidad que nos ha salvado la vida y las vidas de nuestros seres queridos”.

Entonces por el presente y futuro previsible, con el apoyo de su mujer, Maureen, y sus dos hijos, Patrick y Bryan, Greg seguirá enfocado en llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos y entusiasmado con la idea de servir a la Comunidad que tanto ama.

Con típica franqueza y buen humor, Greg dice de los retos que el futuro le tiene reservados: “Tengo motivos de sospechar que la vida, tal como la he conocido, va a cambiar dramáticamente — y espero con gran ilusión empezar a experimentarla”.



## ■ Se encuentra en curso la remodelación de la OSG

Suspendidas las visitas guiadas y reubicadas las reuniones de A.A. del viernes por la mañana a otras localidades desde agosto, la OSG se preparó para un proyecto de construcción que tomaría meses. El propósito era disponer de más espacio para Grapevine, cuya oficina se trasladará del 12° al 11° piso, y cumplir con diversas necesidades a través de una reconfiguración del 11° piso. Se espera que el piso esté listo para fines de año. Es la segunda reconstrucción importante que se lleva a cabo desde que la OSG se instaló en Riverside Drive en 1992.

Terry Bedient, custodio de Clase A no alcohólico y presidente de la Junta de Servicios Generales, dijo lo siguiente: “Para finales de 2015 se combinarán y ampliarán los espacios de Grapevine y la OSG en el 11° piso. Esto le dará a nuestro dedicado personal de Grapevine y La Viña más espacio en el área remodelada, espacio que necesitan para hacer su trabajo, y ofrecerá la oportunidad de facilitar la comunicación y compartir los recursos técnicos. Por otra parte, se rebajarán los gastos generales”.

“Al compartir el espacio con AAWS tenemos la oportunidad de realzar la unidad y cooperación entre las corporaciones operativas”, dijo Ami B., editora ejecutiva de Grapevine, “y a la vez nos da un espacio de trabajo muy necesario para Grapevine”. En la actualidad, Grapevine tiene nueve empleados a tiempo completo que se trasladarán al nuevo espacio, junto con varios trabajadores independientes que tendrán dónde trabajar en el nuevo local. Además, según las necesidades técnicas, Grapevine se llevará sus propios servidores para la operación del sof-



*Las carpetas antiguamente archivadas en la Sala de Referencia ahora ocupan el suelo de la biblioteca de Archivos. Estas carpetas, que contienen materiales de referencia de los comités de Conferencia y de custodios acumulados desde la década de los setenta, se reubicarán en una nueva y más pequeña sala de Conferencias.*

ware de la revista, que es fundamental para su modelo de operaciones.

La construcción, a un costo de más de un millón de dólares, permitirá el futuro crecimiento de Grapevine y de otras facetas de las operaciones de la OSG.

Sin embargo, durante la construcción un buen número de empleados de las oficinas y departamentos en el 11° piso han tenido que trasladarse a otros espacios en el mismo piso. Se subdividieron algunas oficinas para hacer el mejor uso posible del espacio y se añadieron algunas otras. Se han puesto muchos de los materiales, que finalmente se guardarán en el piso reconfigurado, en almen-

macenamiento fuera de la oficina, y para asegurar otros materiales se están trasladando temporalmente a los Archivos.

Pero durante la fase de preparaciones para la construcción, sin perder de vista en ningún momento el propósito principal de A.A., Eleanor W., la gerente editorial de la OSG, dio con algunas cajas de vieja literatura de A.A. que se iban a tirar. Sin perder tiempo llamó al Intergrupo de Nueva York y poco después aparecieron dos A.A. locales y se llevaron las cajas para facilitarles los materiales a prisiones e instituciones de tratamiento en la ciudad.

“Después de todo”, dijo Greg T., director de publicaciones y el gerente general entrante, “aunque el proyecto ha sido inquietante para mucha gente obligada a reubicarse y conformarse con trabajar en condiciones que no son óptimas, la construcción, a fin de cuen-



*Renovación del área donde el espacio de trabajo del Grapevine estará situado*



*Se ha utilizado la antigua sala de Conferencias como un espacio provisional para varios departamentos y empleados temporalmente reubicados durante la remodelación. Una nueva y más grande sala de Conferencias está en construcción.*

tas, les brindará a ambas oficinas corporativas una reconfiguración más al día”.

Karen Hale, no alcohólica, la directora de proyectos especiales y servicios administrativos que está supervisando los aspectos internos de la construcción junto con la antigua miembro del personal de la OSG, Adrienne B., también señaló lo difíciles que son las condiciones para los empleados. Se encuentran desarraigados de sus puestos de trabajo, en muchos casos ocupados por años, hasta trasladarse a los nuevos espacios cuando se termine la construcción. Según su estimación, el mayor reto ha sido el período de mudar, a porfía, la gente de un lugar al otro y animarla a que deje atrás todo a lo que estaba acostumbrada. El desafío ha sido, dice ella, confiar en el proceso y en que todo, al fin y al cabo, saldrá bien.

Uno de los elementos más complicados a nivel interno ha sido la coordinación del traslado de los empleados temporeros de manera que se minimicen las perturbaciones y posibles interrupciones en el servicio de la Comunidad. Uno de los mayores retos ha sido mantener el acceso a las computadoras mientras se reubican personas y departamentos enteros a los espacios provi-

sionales disponibles. Según Militza Alma-Loyola del departamento de tecnología de la información, cuyos miembros han sido clave para el traslado, “Abarca en total cinco fases: tuvimos que sacar a todo el mundo de donde estaba, encontrar dónde instalarlos, esperar por el inicio y luego el final de la etapa de construcción y finalmente seguir a la próxima fase.

“La idea es mantener a todo el mundo conectado con la red. Cambiará gran parte del cableado interno de las computadoras”, dijo ella, “así que tenemos que cortar el antiguo cableado y conectar a todo el mundo al cableado nuevo.

“Por ejemplo”, dijo, “hoy mudamos a 30 personas. Pero con la planificación que hemos hecho ha sido

posible reducir al mínimo el desorden. Es un caos contenido, el mejor posible”, comentó ella.

Entonces, se espera que para fines de año la construcción se complete; se instalará la gente en nuevos puestos de trabajo y oficinas; las fotos favoritas de familiares y amistades almacenadas en cajas desde el fin del verano reaparecerán en los estantes, escritorios y puestos de trabajo de los empleados; se volverán a celebrar las Reuniones de A.A. del Viernes por la Mañana en la sala de conferencias; y se retomarán las visitas a las oficinas de los A.A. próximos o lejanos. Una vez más se dispondrá de la oficina que con tanto afecto sirve a la Comunidad.



*El departamento de registros casi terminado*



## ■ El Anonimato — Cuando el principio se lleva a la práctica

Nuestro primer encuentro con el principio del anonimato cuando somos principiantes en A.A. suele ser simple: se nos asegura que no se dirá a nadie que hemos recurrido a la ayuda de A.A. para nuestro problema con la bebida. Poco después, puede que nos enteremos de que aunque somos libres para revelar (o no revelar) en nuestras *vidas personales* que somos miembros de A.A., ningún miembro de A.A. debe nunca revelar su identidad como miembro de A.A. en ningún medio de comunicación *público*.

Pero a medida que “crecemos en entendimiento y eficacia” puede que nos encontremos en situaciones en las que la práctica de este vital principio espiritual requiera una consideración más profunda que un simple sí o no.

Una mujer, miembro de A.A., se encontró recientemente en tal situación. “Soy una miembro de A.A. sobria. También soy asistente social en una gran ciudad”, comentó recientemente con el coordinador de Información Pública de la OSG durante una llamada telefónica. “Eso significa que por ley se me requiere dar parte de cualquier situación en la que esté en peligro el bienestar o la seguridad de un niño”. Esta persona (que pidió que se omitiera su nombre para evitar identificar al grupo o a los individuos involucrados) ha estado sobria bastante tiempo, y sabe que al participar en A.A. no lo hace en capacidad profesional. Pero cuando estaba en una reunión y otra mujer, claramente intoxicada, llegó con un niño en los brazos, se alertó su radar profesional. “No dije nada durante la reunión”, comentó, “pero no se podían ignorar las llaves del coche que la mujer intoxicada llevaba en las manos”.

Tan pronto como terminó la reunión, esta miembro habló quedadamente con unos pocos miembros del grupo. Uno de ellos conocía al padre del niño, y se le llamó por teléfono. Luego el miembro le comunicó a la mujer que tenía que hacer otra llamada: esta vez al 911. “He estado antes en estas situaciones fuera de A.A., así que sabía cómo manejarlas. Los profesionales que llegaron eran tranquilos y eficaces. Le explicaron a la mujer que estaban allí para ayudarla a conseguir atención médica, y ella reconoció que necesitaba ayuda. Cuando llegó el padre del niño para recogerlo —él llevaba algunos meses sobrio— todos los presentes respiraron aliviados sabiendo que se había buscado la seguridad de todos los involucrados de la mejor manera posible”.

Esta miembro dijo que también había sido útil hablar después del asunto con algunos de los recién llegados al grupo. “Sabíamos que podía ser una situación algo confusa”, dijo, “así que dedicamos tiempo a explicar que nuestros principios espirituales no están por encima de las leyes de nuestra comunidad”. (Este mismo principio se ha considerado anteriormente en un artículo titulado “A.A. y la ley” publicado en el número de otoño de 2010 de *Box* 4-5-9).

Otro miembro de A.A. llamó recientemente al despacho de IP para hablar de una inquietud de otro tipo relacionada con el anonimato. Este miembro trabaja en el campo de enfermería y recientemente se encontró con un grupo de estudiantes de enfermería que habían sido invitados a una reunión abierta de A.A. para enterarse de A.A. como recurso.

“Me doy cuenta de que si asisto a las reuniones abiertas corro el riesgo de que me vean personas que no son miembros de A.A., y que esto puede tener un impacto en mi anonimato personal y, posiblemente, en mi vida profesional”, dijo. “Ya hace tiempo que me he sentido cómoda con este nivel de riesgo. Pero se me ocurrió que podría haber otros miembros, tal vez algunos recién llegados, que también trabajan en un campo profesional en el que la etiqueta ‘alcohólico’ puede causar problemas en sus carreras”.

Ella decidió compartir sus inquietudes con el comité de CCP local que estaba ayudando a los estudiantes de enfermería. “Con toda seguridad yo no estaba esperando que dejasen de tender la mano a los profesionales”, dijo ella. “Simplemente pensé que una mayor comunicación con los grupos locales acerca de este tipo de esfuerzos podría servir de ayuda a todos los involucrados. De esa manera, los miembros de A.A. que no quieran encontrarse con un grupo de profesionales no alcohólicos en una reunión pueden enterarse de que se han enviado esas invitaciones, y pueden tomar mejores decisiones acerca de las reuniones a las que desean asistir — y mantener el nivel de anonimato que desean”.

En su ensayo sobre la Duodécima Tradición, Bill W. nos ofrece un claro límite referente al anonimato al nivel de los medios de comunicación públicos: “A este nivel (la prensa, la radio, el cine, la televisión), la única respuesta posible era el anonimato — un cien por cien de anonimato”. En 2013, la Conferencia de Servicios Generales afirmó que “el Internet, los medios sociales y todas las formas de comunicaciones públicas” se incluyen en este nivel (ver “Anonimato en línea”).

Tener esa información es vital para entender el principio de anonimato — pero como estos miembros han descubierto, la *práctica* de este vital principio espiritual también requiere sentido común, conversación sincera, y una amable preocupación por el bienestar de los demás.

## ■ Tender la mano a los alcohólicos mayores la ‘epidemia invisible’

Se ha llamado al alcoholismo en los alcohólicos adultos “la epidemia invisible”. Se calcula que hasta el 10% de la población adulta satisface los criterios de abuso o dependencia del alcohol, pero los proveedores de atención médica a menudo confunden los síntomas de alcoholismo con demencia, depresión u otros problemas. Además, los alcohólicos mayores son más propensos a esconder su alcoholismo y menos propensos a buscar ayuda, y el uso del alcohol suele ser más peligroso debido a los muchos medicamentos que estos adultos toman diariamente.

El problema se empeorará a medida que envejezca la generación de los nacidos después de la Segunda Guerra Mundial — para el 2030, el 21 por ciento de la población de Estados Unidos será mayor de 65 años. Incluso cuando piden ayuda, muchos de los adultos mayores tienen dificultades para asistir a las reuniones de A.A.; puede que tengan problemas para conducir, y la reducción de sus redes sociales

a veces puede significar que hay menos amigos disponibles para ayudarles.

Esta es la razón por la que los programas de ayuda a los mayores han llegado a tener tanta importancia en Alcohólicos Anónimos. En la Convención Internacional de Atlanta de 2015 hubo una discusión de panel dedicada al tema de “Llevar el mensaje a los alcohólicos mayores”. Uno de los miembros del panel fue Chris S., coordinador de CCP del Área 5 Panel 63 y coordinador de CEC (contacto con la comunidad de mayores, por sus siglas en inglés) del Área 5, Panel 59.

“Desde hace ya algunos años me he dedicado apasionadamente a ofrecer ayuda a los alcohólicos mayores”, dice Chris. “Esto se debe en parte a mi propia edad — tengo 75 años y entiendo los desafíos de mantenerse sobrio según envejecemos. En particular, cosas como la pérdida de salud y movilidad, la inseguridad financiera, y la pérdida de las personas queridas. No es fácil”.

¿Cuál es la mejor forma de ofrecer ayuda a los alcohólicos mayores? “Hay diferentes formas de hacerlo”, dice Chris. Un buen comienzo es formar un comité de CEC en su área. El comité puede enviar cartas a ferias de salud y médicos geriátricos y centros de vida asistida. La estrategia de Chris “es tratar de hacer bien una cosa, así que decidí enfocarme en los centros para personas mayores. Normalmente es bastante fácil contactar con estos centros. La mayoría del personal nos deja poner literatura, el Libro Grande y Grapevine en sus bibliotecas. Llevamos paneles a los centros para los mayores y para el personal — a veces ellos mismos no eran alcohólicos pero sabían que este o aquel estaba en casa bebiendo demasiado.

“Otra estrategia que la gente puede usar es iniciar una reunión de Seniors en Sobriedad (SIS), o al menos designar algunas como reuniones para mayores. Los mayores se aíslan, no se identifican, se retraen, se deterioran. Necesitan saber que son bienvenidos. Cuando logré la sobriedad, la “reunión después de la reunión” era de lo más importante, un alcohólico que habla con otro. Esto es lo que necesitan los mayores — otra persona con quien hablar acerca de la sobriedad y estos desafíos especiales que enfrentan las personas de edad avanzada”.

Otro tipo de alcohólico mayor que necesita ayuda es el alcohólico que ya está sobrio. Jeanmarie M., sobria veintidós años y estudiante de enfermería en Tennessee, tiene pacientes sobrios y casi todos mayores.

“He encontrado alcohólicos sobrios en residencias para vida asistida y para pacientes terminales y al hablar con ellos pude reconocer que eran alcohólicos”, dice ella. “Un día en la primavera me encontré con un paciente que tenía un ejemplar del Libro Grande en su regazo. Y le dije: ‘Yo tengo uno de esos’. Él había estado sobrio 32 años, se acababa de mudar al área y hacía un mes que no había asistido a una reunión. Se estaba muriendo de cáncer. Le dije: ‘te voy a llevar a una reunión esta noche’. Fue muy conmovedor pasarle el mensaje. Los miembros de mi grupo base vinieron y me dijeron que le conseguirían un padrino temporal y él les dijo: ‘Temporal es la única clase de padrino que puedo tener’.

“Tenemos miembros en nuestro grupo base que han estado viviendo en centros de vida asistida. He podido trabajar con una abuela que aún no estaba sobria. Es un tipo de población

diferente. Una de las cosas que los mayores dicen es que les resulta difícil llegar a una reunión y abrirse cuando la gente es mucho más joven”. Lo que puede ayudar a los mayores, dice Jeanmarie, es el contacto individual por parte de la gente joven. “Realmente disfrutaban de estar con gente más joven que quieren hablar uno a uno acerca de cómo son las cosas hoy día en la Comunidad. Pero ha sido un desafío encontrar gente joven interesada en trabajar con los mayores. Cuando lo hacen se dan cuenta de que es mutuamente beneficioso.

“Para mí ha sido muy gratificante encontrarme con pacientes que han estado sobrios 41 años, 32 años, y conseguirles un Libro Grande y ver cómo vuelven a cobrar vida. Realmente, volver a tener contacto con la Comunidad revigora su sobriedad. Es muy fácil que se aíslen y tenemos que remediar esa situación”.

Según la encuesta de los miembros de 2014, el 18% de los miembros de A.A. tienen de 61 a 70 años. En 2007, la cifra era el 12.3 por ciento. Actualmente, el 7% de los A.A. tienen más de 70 años; en 2007, era el 5.3 por ciento. A medida que la población general envejece, se hace más crucial la necesidad de tender la mano a los alcohólicos de edad avanzada.

---

## ■ ‘El hombre en el Web’: El Intergrupo en línea de A.A. se acerca a su 20º aniversario

“El equivalente hoy día al ‘hombre en la cama’ es el enfermo alcohólico tembloroso en el ciberespacio”, escribe Dennis M. del Bronx, N.Y. en un artículo del Grapevine titulado *A.A. en el ciberespacio*. “Y vemos una gran cantidad de ellos buscando ayuda por primera vez. Los vemos regresar después de recaídas; los vemos encontrar A.A. en un momento y lugar en que podemos sentir su desesperación y compartir nuestra esperanza, tal como lo hacemos en las reuniones cara-a-cara”.

Animados por la posibilidad que hay hoy día de ampliar la capacidad de llegar a los alcohólicos que sufren, los miembros de A.A. de todas partes del mundo siguen encontrando nuevas formas de llevar el mensaje de esperanza de A.A.

Algo que ha contribuido de manera importante a este esfuerzo ha sido el crecimiento del intergrupo en línea de A.A. (OIAA por sus siglas en inglés), una organización que se acerca a su 20º aniversario. Formado inicialmente para ayudar a unificar el desarrollo de una cantidad creciente de reuniones en línea que habían empezado a propagarse a finales de la década de los 80, muchas de ellas como tableros de anuncios de reuniones y grupos de email, el OIAA fue constituido legalmente en 1996, ofreciendo a los grupos en línea un foro para intercambiar información e ideas y para ayudar unos a otros a llevar el mensaje de A.A. en línea.

Las reuniones en línea se realizan en una variedad de formatos: conversación en tiempo real, reuniones por email, conversación por teléfono, reuniones audiovisuales que usan aplicaciones de emisión en continuo, tableros/foros de mensajes, y reuniones de directorio. Algunas se dirigen a grupos específicos: mujeres, militares, sordos/duros de oído, y hay reuniones disponibles en una diversidad de idiomas. Muchas tienen horarios regulares y otras son improvisadas, y los

miembros ponen sus comentarios cuando hay tiempo y tienen un deseo imperioso de hacerlo.

Muchos miembros de A.A. hacen uso de los medios en línea para suplementar las reuniones cara a cara o viceversa, según sea la situación personal del miembro, y la mayoría de los grupos en línea recomiendan asistir a las reuniones en persona. Hay muchos miembros de A.A. que no pueden asistir a las reuniones en persona (miembros aislados geográficamente, miembros con discapacidades físicas, miembros que viven en un país extranjero, miembros en el servicio militar o que están navegando en alta mar, miembros de edad avanzada, trabajadores por turnos, padres con hijos pequeños) y A.A. en línea puede ser el mejor o el único recurso disponible para estos miembros para participar plenamente en la Comunidad de A.A.

Uno de los principales servicios de OIAA es un directorio de reuniones en línea que publica una lista actualizada de grupos de A.A. en su sitio web ([www.aa-intergroup.org](http://www.aa-intergroup.org)). El directorio tiene una lista de unos 170 grupos como promedio. También ofrece a unos 22,600 visitantes al mes de más de 100 países indicaciones para entrar en reuniones realizadas en más de 14 idiomas y en reuniones con formatos que hacen A.A. accesible a personas con problemas de visión, de habla o de oído. Más de la mitad de los visitantes a OIAA acceden a su información en dispositivos móviles (teléfonos o tabletas), y otros usan sus computadores de mesa. El directorio de OIAA no incluye todos los grupos de A.A. que hay en el ciberespacio — sólo los que quieren estar incluidos en la lista y siguen las Doce Tradiciones de A.A.

Profundamente consciente de que “la recuperación personal depende de la unidad de A.A.”, como dice la Primera Tradición, OIAA también recomienda la comunicación entre los grupos así como con los intergrupos locales, las áreas, la OSG y otras entidades de servicio de A.A. Esto se hace principalmente por medio del trabajo de sus comités. Además de un Comité de Paso Doce, que se compone de aproximadamente 40 miembros de todas partes del mundo, que hablan diversos idiomas y responden a 350-400 peticiones de ayuda mensualmente, OIAA ha formado comités de Información Pública, Cooperación con la Comunidad Profesional, Unidad y vínculo con la OSG, Convenciones, Finanzas, Política y Admisiones, y Red Informática Mundial — todos los cuales están descritos en el sitio web de OIAA.

El Órgano Rector de OIAA, la Asamblea de Intergroup, se compone de un representante de Intergroup y un suplente de cada grupo inscrito, junto con los coordinadores de comité, sus suplentes, y cinco oficiales: un coordinador y un co-coordinador, un tesorero, un historiador, y un secretario. Con las lecciones aprendidas a lo largo de casi 20 años de colaborar en todas sus actividades de servicio para que A.A. siempre esté allí.

---

## ■ Dos nuevos A.A. se integran al personal de la OSG

A principios de octubre, la Oficina de Servicios Generales dio la bienvenida a dos nuevos miembros del personal: Jeff

W., de Maplewood, New Jersey, y Sandra W., de Rahway, New Jersey. Jeff llega a la OSG con experiencia en el campo de marketing y publicidad, donde recientemente fue director creativo de una iniciativa de salud pública no lucrativa. Sandra, empleada actualmente en la OSG, pasa a ser miembro del personal después de servir tres años como asistente ejecutiva de la gerente general y trabajo anterior como asistente administrativa y secretaria legal. Jeff sirve actualmente en el despacho de Correccionales y Sandra está encargada del despacho de Literatura.

Jeff se siente muy entusiasmado por el cambio de una carrera en marketing y publicidad al puesto de miembro del personal de la OSG. “Todo el tiempo que he estado sobrio he deseado armonizar lo que hago para ganarme la vida con lo que amo y valoro. No creo que pueda hacer esto de mejor manera que trabajando en la OSG”, dice Jeff. “Durante el año pasado he trabajado en una entidad no lucrativa cuyo objetivo es crear ‘movimientos’ para animar a la gente a hacer cambios de salud positivos en sus vidas, desde dejar de fumar hasta hacer más ejercicio y reducir el estrés. La mayor parte del contenido del programa que ayudo a crear mantiene a los miembros al día acerca de las noticias de la organización, atiende sus inquietudes y trata de inspirarles. Así que hay ciertamente algunos parecidos con lo que he venido haciendo allí, aunque esos movimientos están basados en la moderación — algo de lo que no sé mucho”, dice Jeff con ironía.

“No obstante, espero que las habilidades de comunicación que he aprendido en mis más de treinta años de experiencia en marketing y publicidad sean útiles. He escrito de todo, desde comunicados de prensa y folletos hasta ASPs, he creado nuevos sitios web y he preparado presentaciones para conferencias de salud pública y reuniones de juntas corporativas. También he tenido experiencia en incorporar comentarios de una variedad de grupos interesados y asegurar que los proyectos se realizan a tiempo y conforme a sus presupuestos”.

Involucrado en el servicio general desde los comienzos de su sobriedad en noviembre de 1983 —contestando al teléfono en el intergrupo local y a cargo de una variedad de puestos al nivel de grupo— Jeff también ha servido en la junta asesora editorial de Grapevine, ha sido el coordinador de Grapevine del Área 44, y recientemente ha participado en NERAASA, una asamblea de servicio regional de la región Noreste. “Soy afortunado de ser de un área en la que los antiguos delegados y custodios se mantienen activos, comparten su experiencia y guían con su ejemplo”, dice Jeff.

“Lo que he aprendido de ellos y de los sólidos grupos de Manhattan, Brooklyn y N.J., sin duda alguna me ayudará. También he servido en nuestro comité de Correccionales de área con gente que ha venido llevando reuniones adentro durante muchos años. Han sido testigos de todo y han experimentado de todo, y su pasión es inspiradora”.

En cuanto a su nuevo puesto de servicio, Jeff dice: “Un desafío que puede ser de especial interés para mí en el despacho de Correccionales es asegurar que los miembros que no tienen acceso al Internet tengan acceso a los recursos de A.A. No queremos una comunidad de A.A. para los miembros conectados y otra para los no conectados”.

En el aspecto personal, dice Jeff, “he tenido cuatro mara-



villosos padrinos y básicamente me han reconstruido desde la base. Me han enseñado a escuchar en lugar de hablar siempre, a pedir ayuda (especialmente cuando estoy seguro de que no la necesito), a hacer una pausa cuando estoy inquieto, a no hacer un gran problema de las cosas, y ser amigo de mi mente pero no siempre hacer lo que me sugiere.

“Sé que estoy dependiendo mucho del apoyo de mi padrino y mis apadrinados, así como de mi esposa que es miembro sobria desde hace mucho tiempo y parece conocerme mejor de los que me conozco a mí mismo. Mis dos hijos también me apoyan mucho en lo que amo hacer y me han prometido mantenerme informado de mis actuales defectos de carácter”.

Al igual que Jeff, Sandra aporta a su nuevo puesto de miembro del personal una diversa experiencia en el servicio general de A.A., desde que logró su sobriedad en febrero de 1990. Y, aunque los desafíos de trabajar para la Comunidad como miembro del personal de la OSG son muy numerosos, Sandra ya tiene una familiaridad con la OSG que le resultará muy útil. Graduada de la Universidad de la ciudad de Nueva York con un título en inglés, Sandra llegó inicialmente a la OSG en 2012 para trabajar en la administración de la oficina, donde ha trabajado directamente con la gerente general, el equipo administrativo de la OSG y la Junta de A.A.W.S. “Es asombroso ver el equipo que tenemos aquí en la OSG —alcohólicos y no alcohólicos trabajando juntos con un objetivo común”, dice, “—un sistema amoroso sin igual”.

Trabajar más de cerca con la Comunidad es algo que le hace mucha ilusión y su experiencia en el servicio general resulta ser un excelente punto de referencia en su nuevo puesto. “En mi vida de servicio fuera de la OSG se incluye haber sido RSG, MCD suplente, co-coordinadora del Comité permanente del Intergupo de Nueva York, servir en el comité de Grapevine del área y ayudar a organizar varios eventos de distrito”. Además Sandra ha llevado reuniones a refugios locales, centros de desintoxicación e instituciones correccionales.

“Trabajar en la OSG es todo lo que esperaba y, al mismo tiempo, algo que no me podría haber imaginado... Es difícil expresar en palabras el impacto que ha tenido en mí trabajar en la organización que literalmente me salvó la vida. Tengo este sentimiento todas las mañanas al salir del elevador y ver el círculo y el triángulo — un recordatorio visual de por qué estoy aquí. Y cuando me voy por las tardes, veo la Oración de la Serenidad en todos los diferentes idiomas.

“El alcoholismo me había quitado todo lo que tenía en mi vida — empleo, hogar, familia, amigos, e incluso a mi hijo, a quien abandoné cuando estaba sumida en mi enfermedad. Desde el principio me he visto envuelta en la unidad, el amor y el servicio de nuestra Comunidad — esa mano de esperanza que se extiende a todos los alcohólicos.

“Quiero que mi vida sobria refleje esa esperanza —quiero estar ahí para el alcohólico que extiende la mano para pedir ayuda— ya sea en mi nuevo trabajo como miembro del personal de la OSG o como saludadora en mi grupo base”.

La OSG da una bienvenida cariñosa a estos dos nuevos miembros del personal.

## ■ Currículum vitae para elección de nuevos custodios

En la Conferencia de Servicios Generales de abril de 2016, se nombrarán dos nuevos custodios Clase B (alcohólicos) — de las regiones Oeste Central y Oeste de Canadá. Los curriculum vitae deben ser recibidos en la OSG el 1 de enero de 2016 a más tardar, y sólo pueden ser sometidos por los delegados.

El nuevo custodio regional del Oeste Central sucederá a Andrew W., de Missoula, Montana. El nuevo custodio regional de Oeste de Canadá cubrirá la vacante producida por el fallecimiento de Marty W. de Sidney, BC. Favor de enviar los curriculum vitae de su candidato a: Secretary, trustees' Nominating Committee, General Service Office.

box  
459

## Formulario de pedidos

### Tarifa individual:

Subscripción individual por un año (\$3.50) Por favor envíen \_\_\_\_\_ subscripciones individuales \$ \_\_\_\_\_

### Tarifas especiales para grupos:

Paquetes de subscripciones (diez copias de cada número por año \$6.00) Por favor envíen \_\_\_\_\_ paquetes \$ \_\_\_\_\_

### Enviar a:

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Apt. # \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado (Prov.) \_\_\_\_\_ Zona Postal \_\_\_\_\_

**Total incluido** \$ \_\_\_\_\_

Remitan adjunto cheque o giro postal a favor de:  
**A.A. World Services, Inc.**  
**P.O. Box 459**  
**Grand Central Station**  
**New York, NY 10163**

**Para una subscripción digital gratis, registre su correo electrónico en el servicio de envío digital de A.A. en el sitio web [www.aa.org](http://www.aa.org)**

## Doce sugerencias para pasar las fiestas sobrio y alegre

Puede que a muchos miembros de A.A. les parezca lóbrega la idea de pasar las fiestas sin alcohol. Pero muchos de nosotros hemos pasado sobrios las fiestas más felices de nuestras vidas — algo que nunca habríamos podido imaginar o querer cuando bebíamos. He aquí algunas sugerencias para divertirse grandemente sin una gota de alcohol.



**1** Participe en las actividades de A.A. durante las fiestas. Planee llevar a algunos principiantes a las reuniones, atender al teléfono en un club u oficina central, dar una charla, ayudar con la limpieza, o visitar el pabellón alcohólico de un hospital.



**2** Sea anfitrión para sus amigos de A.A., especialmente los principiantes. Si no dispone de un local en donde pueda dar una fiesta formal, invite a alguna persona a un café.



**3** Siempre lleve consigo su lista de teléfonos de A.A. Si siente un vivo deseo de beber, o le entra pánico, llame inmediatamente a un miembro de A.A.



**4** Infórmese sobre las fiestas, reuniones u otras actividades especiales planeadas por grupos en su área, y asista a ellas. Si es tímido, lleve consigo a otra persona que es más recién llegada que usted.



**5** Evite cualquier ocasión para beber que le ponga nervioso. ¿Recuerda lo ingenioso que era para dar excusas cuando bebía? Ahora, haga buen uso de esta aptitud. Ninguna festividad es tan importante como salvarse la vida.



**6** Si tiene que ir a una fiesta en donde hay bebidas alcohólicas y no puede ir acompañado de un A.A., tenga a mano caramelos.



**7** No piense que tiene que quedarse hasta muy tarde. Arregle de antemano una “cita importante,” a la que tenga que acudir.



**8** Vaya a una iglesia o templo. Cualquiera que sea.



**9** No se quede en casa triste y melancólico. Lea aquellos libros que siempre ha querido leer, visite un museo, dé un paseo, escriba cartas.



**10** No se preocupe ahora por todas esas tentaciones de las fiestas. Recuerde: “un día a la vez”.



**11** Disfrute de la verdadera belleza del amor y de la alegría de la temporada. Tal vez no pueda hacer regalos materiales — pero este año puede regalar amor.



**12** “Habiendo obtenido un...” No hay que explicar aquí el Paso Doce, puesto que ya lo conoce.



## Calendario

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra O.S.G. Para más información sobre algún evento en particular, diríjase al comité organizador del mismo a la dirección indicada. **Tengan presente que no podemos garantizar que la información facilitada por ningún sitio vinculado sea exacta, relevante, oportuna o completa.**

Los eventos de habla hispana aparecen en negrita.

### Diciembre

4-5—*Lexington, Kentucky*. We Have Recovered Big Book Workshop. Inf. Com. Org., Box 11805, Lexington, KY 40578-1805

11-13—*Birmingham, Alabama*. Magic City Roundup II. Inf. Com. Org., Box 550058, Birmingham, AL 35255; [www.magiccityroundup.com](http://www.magiccityroundup.com)

17-20—*Portland, Oregon*. WACYPA. Inf. Com. Org., Box 1941, Lake Oswego, OR 97035; [www.wacypaax.org](http://www.wacypaax.org)

### Enero

8-10—*Dodge City, Kansas*. 46<sup>th</sup> SW KS Conf. Inf. Com. Org., Box 276, Satanta, KS 67870

8-10—*Mahmomen, Minnesota*. 14<sup>th</sup> Wild Rice Roundup. Inf. Com. Org., Box 203, Mahmomen, MN 56557; [www.wildriceroundup.com](http://www.wildriceroundup.com)

14-17—*Raleigh, North Carolina*. Tar Heel Mid-Winter Conf. Inf. Com. Org., Box 18412, Raleigh, NC 27619-8412; [www.tarheelmidwinter.org](http://www.tarheelmidwinter.org)

15-17—*Galveston, Texas*. SETA Conv. Inf. Com. Org., Box 3381, Bryan, TX 77803; [www.aa-seta.org](http://www.aa-seta.org)

22-24—*Hilton Head Island, South Carolina*. Hilton Head Mid-Winter Conf. Inf. Com. Org., Box 6256, Hilton Head Island, SC 29938; [www.hiltonheadmidwinterconference.com](http://www.hiltonheadmidwinterconference.com)

22-24—*Puerto Vallarta, México*. 14<sup>th</sup> Sobriety Under The Sun. Info: [www.aapvconvention.com](http://www.aapvconvention.com)

29-31—*Brawley California*. Imperial Valley Roundup. Inf. Com. Org., Box 393, El Centro, CA 92244CA 92244

29-31—*Fort Worth, Texas*. XXXII Reunión Zona Norte de TX. Inf. Com. Org., 3244 W. Seminary Dr., Ste. B., Ft. Worth, TX 76133; [www.oficinaintergupalfortworthtx.com](http://www.oficinaintergupalfortworthtx.com)

29-31—*Omak, Washington*. Okanogan Valley Winter Roundup. Inf. Com. Org., Box 3873, Omak, WA 98841

29-31—*Nanaimo, Alberta, Canada*. 48<sup>th</sup> Nanaimo's Rally. Inf. Com. Org., 285 Prideaux Centre Nanaimo, BC V9R 2N2; [www.nanaimoaa.org](http://www.nanaimoaa.org)

29-31—*Costa Tegui, Lanzarote, Canary*

*Islands, Spain*. 7<sup>th</sup> Internat'l Conv. Info: [www.aalanzarote.com](http://www.aalanzarote.com)

### Febrero

4-7—*Cape Cañaver, Florida*. Space Coast Roundup. Inf. Com. Org., 720 E. Haven Ave., Ste. 3, Melbourne, FL 32901; [www.aaspacecoast.org](http://www.aaspacecoast.org)

5-7—*Dumaguete City, Philippines*. 34<sup>th</sup> Philippines Nat'l Conv. Info: [www.dumagueteaa.org](http://www.dumagueteaa.org)

5-7—*Oostende, Belgium*. 27<sup>th</sup> North Sea Conv. Info: [www.aa-europe.net](http://www.aa-europe.net)

11-14—*Norfolk, Virginia*. 52<sup>nd</sup> Internat'l Women's Conf. Inf. Com. Org., Box 12805, Norfolk, VA 23451-0805; [www.internationalwomensconference.org](http://www.internationalwomensconference.org)

12-14—*Sacramento, California*. Language of the Heart Spring Fling Conf. Inf. Com. Org., Box 661685, Sacramento, CA 95866; [www.sacspringfling.org](http://www.sacspringfling.org)

13-14—*Couva, Trinidad & Tobago*. Nat'l Conv. Inf. Com. Org., LP #52 Rivulet Rd, Couva, T&T; [aagsott@gmail.com](mailto:aagsott@gmail.com)

19-21—*Yuma, Arizona*. Yuma Roundup. Inf. Com. Org., Box 6722, Yuma, AZ 85366; [www.yumaroundup.org](http://www.yumaroundup.org)

19-21—*New York, New York*. EACYPA. Inf. Com. Org., Box 1208, 335 E. 14<sup>th</sup> St., NY, NY 10009; [www.eacypaany.org](http://www.eacypaany.org)

19-21—*Lone Wolf, Oklahoma*. 14<sup>th</sup> SW Unity Conf. Sunlight of the Sprit. Inf. Com. Org., Box 3464, Lawton, OK 73502; [sosconference@yahoo.com](mailto:sosconference@yahoo.com)

26-28—*Springfield, Massachusetts*. NERAASA. Inf. Com. Org., Box 6602, Holyoke, MA 01041; [www.neraasa2016.org](http://www.neraasa2016.org)

26-28—*St. George, Utah*. 19<sup>th</sup> Dixie Winterfest. Info: [www.dixiewinterfest.org](http://www.dixiewinterfest.org)

26-28—*George Town, Grand Cayman, Cayman Islands*. 8<sup>th</sup> Cayman Islands Roundup. Inf. Com. Org., 1832, Grand Cayman KY1-1110, CI; [www.caymanroundup.com](http://www.caymanroundup.com)

26-28—*Carrick on Shannon, Co. Leitrim, Ireland*. First All Ireland Conv. of YPAA. Info: <http://fireypaa.org>

### Marzo

4-6—*Bismarck, North Dakota*. West Central Reg. Svc. Conf. Inf. Com. Org., Box 2451, Bismarck, ND 58502; [www.aanorthdakota.org](http://www.aanorthdakota.org)

11-13—*Aberdeen, North Carolina*. Area 51 Corrections Conf. Info: [corrections@aanorthcarolina.org](mailto:corrections@aanorthcarolina.org)

18-20—*San Ramón, California*. NCCAA Spring Conf. Inf. Com. Org., 150 Cleaveland Rd, #97, Pleasant Hills, CA 94523; [www.norcalaa.org](http://www.norcalaa.org)

18-20—*Kingston, Ontario, Canada*. Area 83 Internat'l Spring Assembly. Info: [chairperson@area83aa.org](mailto:chairperson@area83aa.org)

24-27—*Suva, Fiji*. First Australasian Conv. Inf. Com. Org., 48 Firth St., Arncliffe, NSW, 2205, Australia; [www.aanatcon.org.au](http://www.aanatcon.org.au)

### Abril

1-3—*Ames, Iowa*. Aim for Ames. Inf. Com. Org., Box 2522, Ames, IA 50010; [www.aimforames.org](http://www.aimforames.org)

1-3—*Tonopah, Nevada*. Area 42 Pre-Conf. Assembly. Inf. Com. Org., Box 9080, Mammoth Lakes, CA 93546; [www.nevadaarea42.org](http://www.nevadaarea42.org)

1-3—*Williamsburg, Virginia*. Serenity Wknd. Inf. Com. Org., Box 832, Midlothian, VA 23113; [www.serenityweekend.net](http://www.serenityweekend.net)

15-17—*Fairmont, Minnesota*. 22<sup>nd</sup> Sunlight of the Spirit Wknd. Inf. Com. Org., Box 748, Fairmont, MN 56031-0748; [sosweekend@gmail.com](mailto:sosweekend@gmail.com)

15-17—*Erie, Pennsylvania*. 41<sup>st</sup> Swing Into Spring Conf. Inf. Com. Org., Box 1357, Erie, PA 16512-1357; [www.aeriepa.org](http://www.aeriepa.org)

## ¿Planea celebrar un evento futuro?

Para ser incluida en el calendario de **Box 4-5-9**, la información tiene que llegar a la O.S.G. cuatro meses antes de efectuarse el evento. Sólo se publican en la lista eventos de dos o más días de duración.

Para su conveniencia y la nuestra — sírvanse escribir la información a máquina o a mano en letras mayúsculas y enviar a Editor: Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 o [literature@aa.org](mailto:literature@aa.org).

Fecha del evento: del \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 201\_\_\_\_\_

Nombre del evento \_\_\_\_\_

Lugar \_\_\_\_\_  
CIUDAD ESTADO O PROVINCIA

Para información escribir a: \_\_\_\_\_  
P.O. BOX (O CALLE Y NÚMERO)

CIUDAD ESTADO O PROVINCIA CÓDIGO POSTAL

Sitio Web e-mail \_\_\_\_\_  
(NO DIRECCIÓN DE E-MAIL PERSONAL)

Contacto \_\_\_\_\_  
NOMBRE TELÉFONO Y/O E-MAIL

Corte por la línea de puntos y ponga esta página en el tablón de anuncios de su grupo



